

## Art i cultura popular de l'Àsia Oriental

2013/2014

Codi: 101545

Crèdits: 6

| Titulació                          | Tipus | Curs | Semestre |
|------------------------------------|-------|------|----------|
| 2500244 Estudis de l'Àsia Oriental | OB    | 3    | 1        |

### Professor de contacte

Nom: Minoru Shiraishi Nakane

Correu electrònic: Minoru.Shiraishi@uab.cat

### Utilització d'idiomes

Llengua vehicular majoritària: espanyol (spa)

Algun grup íntegre en anglès: No

Algun grup íntegre en català: Sí

Algun grup íntegre en espanyol: Sí

### Prerequisits

No hi ha prerequisit per a matricular aquesta assignatura, només que tingui una certa interès sobre l'art, la cultura i interculturalitat de l'Àsia oriental.

### Objectius

L'objectiu d'aquesta assignatura és comparar i comprendre grans corrents i moviments artístics; fonaments dels estudis comparatius culturals i artístics d'Àsia oriental. Concretament aquesta assignatura es concentra en el context cultural i l'art plàstica i popular, la seva evolució estètica i tècnica i les influències que es poden veure entre Xina, Corea i Japó. És a dir, no és establir una anàlisi detallada de les obres d'art, sinó més aviat convidar a reflexionar sobre la relació de la gent comuna amb l'activitat artística en el si de la cultura dels països asiàtics, Xina, Japó i Corea.

### Competències

Estudis de l'Àsia Oriental

- Aplicar coneixements de l'art i la cultura populars a l'anàlisi i la comprensió de textos escrits en les llengües de l'Àsia oriental.
- Aplicar coneixements lingüístics, culturals i temàtics a l'anàlisi i la comprensió de textos escrits en les llengües de l'Àsia oriental.
- Conèixer els grans corrents i moviments literaris, filosòfics i artístics de l'Àsia oriental.
- Conèixer i comprendre l'art i la cultura populars dels països de l'Àsia oriental.
- Conèixer, comprendre, descriure i analitzar els valors, les creences i les ideologies de l'Àsia oriental.
- Desenvolupar estratègies d'aprenentatge autònom.
- Desenvolupar un pensament i un raonament crítics i saber comunicar-los de manera efectiva, tant en les llengües pròpies com en una tercera llengua.
- Determinar el context social i històric de textos orals o escrits en les llengües de l'Àsia oriental.
- Determinar els valors, les creences i les ideologies expressats en textos orals o escrits en les llengües de l'Àsia oriental.
- Reconèixer les connotacions de les referències culturals específiques en l'àmbit de l'Àsia oriental i valorar-ne la influència en la comunicació interlingüística i intercultural.
- Respectar la diversitat i la pluralitat d'idees, persones i situacions.
- Respectar la igualtat de gènere.
- Treballar en equip en un context internacional multilingüe i multicultural.
- Treballar en grups interdisciplinaris i interculturals.

- Vetllar per la qualitat del propi treball
- onèixer i utilitzar els recursos de les tecnologies de la informació i la comunicació (TIC) per recopilar, elaborar, analitzar i presentar informació en relació amb els estudis de l'Àsia oriental.

## Resultats d'aprenentatge

1. Aplicar coneixements de l'art i la cultura populars a l'anàlisi i la comprensió de textos escrits en les llengües de l'Àsia oriental.
2. Aplicar coneixements lingüístics, culturals i temàtics a l'anàlisi i la comprensió de textos escrits en les llengües de l'Àsia oriental.
3. Avaluar els resultats obtinguts en el procés de cerca de la informació per documentar-se i actualitzar els coneixements de la història, la literatura, la lingüística, el pensament i l'art.
4. Conèixer els grans corrents i moviments literaris, filosòfics i artístics de l'Àsia oriental.
5. Conèixer i comprendre l'art i la cultura populars dels països de l'Àsia oriental.
6. Conèixer, comprendre, descriure i analitzar els valors, les creences i les ideologies de l'Àsia oriental.
7. Desenvolupar estratègies d'aprenentatge autònom.
8. Desenvolupar un pensament i un raonament crítics i saber comunicar-los de manera efectiva, tant en les llengües pròpies com en una tercera llengua.
9. Determinar el context social i històric de textos orals o escrits en les llengües de l'Àsia oriental.
10. Determinar els valors, les creences i les ideologies expressats en textos orals o escrits en les llengües de l'Àsia oriental.
11. Fer la cerca de documents en llengües pròpies de l'Àsia oriental.
12. Reconèixer les connotacions de les referències culturals específiques en l'àmbit de l'Àsia oriental i valorar-ne la influència en la comunicació interlingüística i intercultural.
13. Respectar la diversitat i la pluralitat d'idees, persones i situacions.
14. Respectar la igualtat de gènere.
15. Treballar en equip en un context internacional multilingüe i multicultural.
16. Treballar en grups interdisciplinaris i interculturals.
17. Utilitzar eines diferents per a fins específics en el camp de la història, la literatura, la lingüística, el pensament i l'art.
18. Utilitzar la terminologia específica de la història, la literatura, la lingüística, el pensament i l'art.
19. Vetllar per la qualitat del propi treball.

## Continguts

1. Origen de la figura de Buda amb el seu context cultural Engrandiment d'escultura búdica.
2. El context històric, social i cultural de les coves de la ruta de seda  
especialment de la cova de Dunhuang
3. Transformació de la imatge de figures búdiques, a la Xina actual.
4. Art plàstica de budista japonesa, el seu context social i artístic.
5. Art popular búdica al Japó.
6. Taller de cal · ligrafia i Debats en Grup.
7. Exposicions a Grup 1.
8. L'origen i la seva evolució del te a l'Àsia oriental.
9. Gastronomia entre la Xina i el Japó.
10. L'estètica i la seva performance del te al Japó.
11. El te a Catalunya i el te actual al Japó.

12. Encimbellament de l'art urbana (art plàstica).

Pintura de reproducció massiva, Ukiyo-e.

13. Música popular del Japó i debat en Grup.

14. Exposició individual.

15. Exposició individual i examen.

## Metodologia

Metodologia docent

- Presentació d'aspectes teòrics
- Comentaris de textos i imatges (fotografies i vídeos)
- Anàlisi i síntesi de textos i imatges (en grup)
- Debats i presentacions en oral de temes d'estudi

## Activitats formatives

| Títol                          | Hores | ECTS | Resultats d'aprenentatge                         |
|--------------------------------|-------|------|--------------------------------------------------|
| Tipus: Dirigides               |       |      |                                                  |
| Debate                         | 3,5   | 0,14 | 2, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18 |
| Exposició oral                 | 9     | 0,36 | 2, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 12, 17, 18                 |
| Presentació d'aspectes teòrics | 40    | 1,6  | 4, 5, 6, 13                                      |
| Tipus: Supervisades            |       |      |                                                  |
| Trabajo en equipo              | 12,5  | 0,5  | 2, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 13, 15, 16                 |
| Trabajo individual             | 13    | 0,52 | 1, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 12, 17, 18, 19             |
| Tipus: Autònomes               |       |      |                                                  |
| Estudi individual              | 60    | 2,4  | 1, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 11, 17, 18                  |

## Avaluació

### Activitats d'avaluació

| Títol                                             | Pes | Hores | ECTS | Resultats d'aprenentatge                        |
|---------------------------------------------------|-----|-------|------|-------------------------------------------------|
| Examen de conocimiento                            | 30% | 2     | 0,08 | 3, 4, 5, 6, 12                                  |
| Presentación de trabajo individual escrito y oral | 40% | 6     | 0,24 | 2, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 17, 18, 19 |
| Trabajo en grupo en escrito                       | 20% | 2     | 0,08 | 4, 5, 6, 8, 13, 14, 15, 16                      |
| Trabajo en grupo en oral                          | 10% | 2     | 0,08 | 1, 4, 5, 6, 8, 13, 14, 15, 16                   |

## Bibliografia

### ARTE general:

TORRALBA, Federico. Estudios sobre arte de Asia Oriental. Zaragoza : Prensas Universitarias De Zaragoza, cop. 2008

[BEDIN, Franca](#). Cómo reconocer el arte chino. Barcelona : Médica y Técnica, 1980

ERVERA, Isabel. El arte chino. Madrid: Historia 16, 1989.

GROUSSET, [René](#). Historia del arte y de la civilización china. Barcelona; México: Noguer, 1961.

[PISCHEL, Gina](#). Breve historia del arte chino. Barcelona : Labor, 1969

[SHIMIZU, Christine](#). El Arte chino. Barcelona [etc.] : Paidós, 1987

[SWANN, Peter C.](#) El Arte de China, Barcelona : Juventud, 1967

[TREGAR, Mary](#). El Arte chino. Barcelona : Destino; London : Thames and Hudson, 1991.

Korean arts & lifestyle [Enregistrament vídeo] Publicació [S.I.] : Korea Foundation, 2005

[NAM, Sang-suk](#). An Introduction to Korean traditional performing arts. Seoul : Minsokwon, 2009

ALMAZÁN, David (coordinadores) La Mujer japonesa : realidad y mito / Elena Barlés Báguena ; V. Publicació Zaragoza : Prensas Universitarias de Zaragoza, 2008 Descripció 1027 p. : il. col.; 22 cm Col·lecció [Colección Federico Torralba de Estudios de Asia Oriental ; 3](#)

MASON, Penelope. History Japanese Art . New York: Harry N. Abrams, cop. 1993

NOMA, Seiroku. John M. Rosenfield (translator), The Arts of Japan: Late Medieval to Modern, Kodansha America, 1978.

NOMA, Seiroku. John M. Rosenfield (translator), The Arts of Japan: Ancient and Medieval Vol.1, Kodansha America, 2003.

[STANLEY-BAKER, Joan](#). Arte japonés. Barcelona : Destino; London : Thames and Hudson, 2000.

[TSUDZUMI, Tsuneyoshi](#). El Arte japonés. Barcelona : Gustavo Gili, 1932.

[TSUDA, Noritake](#). A History of Japanese art : from prehistory to the Taisho period : a comprehensive guide to the temples, museums, and art treasures of Japan. North Clarendon : Tuttle Publication, 2009

### ARTE budista:

Museo Británico [Enregistrament vídeo] : El origen del arte budista Publicació [Espanya] : Midas Home Video, DL 1991 Descripció 1 videocassette (VHS) ((50 min.)) : col., so Col·lecció British Museum ; 4 Matèria British Museum -- Catàlegs Art budista Gènere/Forma Documentals d'art

[SECKEL, Dietrich](#). Arte budista. Barcelona : Praxis, cop. 1963 Col·lecció El Artede los pueblos Matèria Art budista

LINROTHE, Robert. Ruthless Compassion: Wrathful Deities in Early Indo-Tibetan Esoteric Buddhist Art. Londres: Serindia Publications, 1999.

### ARTE del té y arquitectura

OKAKURA, Tenshin. Muraoka Hiroshi (translator), Cha no hon, Iwanamibunko 115-1, Tokyo, Iwanamishoten,

1929.

OKAKURA, Kakuzo. Carle Soldevila (traductor), El Llibre del te, Barcelona, Alta Fulla, 1978.

INOUE, Mitsuo. 井上, 充夫. Space in Japanese architecture. New York : Weatherhill, 1985.  
(OCoLC)565613546. ISBN: 0834801930 : 9780834801936. Translation of: 日本建築の空間. Includes index.  
ranslated by Hiroshi Watanabe

ARTE y cultura:

BARTHES, Roland. El imperio de los signos, Barcelona: Seix Barral, 2007.

GID POWERS, Richard and KATO, Hideo. Handbook of Japanese Popular Culture, London, Green Wood press, 1989.

GUTIERREZ, Fernando. Japon y Occidente. Sevilla: Guadalquivir, 1990.

Online version

IENAGA, Saburo. Japanese art : a cultural appreciation. New York : Weatherhill, 1979, c1978

LANZACO, Federico. Los valores estéticos en la cultura clásica japonesa. Madrid: verbum, 2003.

MALM, William P. Traditional japanese Music and Musical Instruments. Tokyo: Kodansha, 2000. ISBN:  
4770023952 9784770023957

SUZUKI, Daisetsu. El zen y la cultura japonesa. Madrid: Paidós Iberica, 1996.

VARLEY, H.P. (1995). "Cultural life in medieval Japan. The early Muromachi period " The Cambridge History of Japan. Vol.3: Medieval Japan.

ZEAMI. Shohei Shimada (Translator), The Fushikaden, Iwanami bunko 33-001-1, Tokyo, Iwanami, 1975.  
Digitalizado, 5 Mar 2007.

DICCIONARIO:

ROBERTS, Laurence P. A dictionary Japaneses Artists: painting, sculpture, ceramics, prints, lacquer,  
Publicació Tokyo: New York : Weatherhill, 1990

MATERIAL DIDÁCTICOS:

SHIRAISHI, Minoru. Manual de Arte y cultura popular de Asia oriental . Universidad de Autónoma de Barcelona. CV.

Mohitotsu no Silkroad, (DVD), 148 minutos, NHK, 2012. <http://www.nhk-ep.com>

Buda, Ooinaru tabiji, 3 Butsuzo Tanjo to ruten, 48 minutos, Tokyo, NHK, 2009.

<http://www.nhk-ep.com>

Buda, Ooinaru tabiji, 5 Toho no kannonrakudo, 49 minutos, NHK, 2009. <http://www.nhk-ep.com>

Horyuji, 108 minutos, 2009. <http://www.nhk-ep.com>

Ashura, 78 minutos, NHK, 2009. <http://www.nhk-ep.com>

Katsura rikyu, 48 minutos, NHK, 2010

Rikyu, una película de Hiroshi Teshigawara, 136 minutos, Versus, 2008

Ukiyo-e Wander, DVD del programa de televisión, NHK.

Art i cultura popular de l'Àsia Oriental 2013 - 2014

Nippon no ryokucha ga sekai de hutto, TV